

Comunicado de prensa

No. 02/2017

Construcción del "Canal de Panamá" ferroviario: se presenta una alianza germano-suiza

Lo que el Canal de Panamá supone en el agua, pronto debe ser realidad en un futuro próximo en la tierra con una línea ferroviaria que atraviesa Sudamérica: un enlace transcontinental entre el Atlántico y el Pacífico. La ruta ferroviaria de 5.000 km de largo debe partir de Santos en Brasil, atravesando Bolivia hasta llegar al puerto peruano de Ilo. Asimismo están interesados en contar con una conexión Argentina, Uruguay y Paraguay. El proyecto secular llamado *Bioceánico* con un volumen estimado de 8.000 a 10.000 millones de dólares abarca desde la planificación y la construcción de la infraestructura hasta la adquisición de locomotoras y vagones para el transporte de personas y mercancías así como el mantenimiento y el servicio. Con motivo de ello, una delegación de alto nivel del Ministerio alemán de Tráfico e Infraestructura digital bajo la dirección del secretario de estado Rainer Bomba viaja estos días a Argentina, Uruguay, Bolivia y Perú para aportar la pericia de empresas ferroviarias alemanas y suizas y desarrollar soluciones conjuntamente.

Berlín/Berna, 17 de marzo de 2017 – Las asociaciones de la industria ferroviaria de Suiza y Alemania acompañan el proyecto ferroviario. Las asociaciones SWISSRAIL Industry Association y Verband der Bahnindustrie in Deutschland (VDB) fundaron el 1 de marzo de 2017 una Comunidad de Trabajo conjunta en la Embajada de Suiza en Berlín. Ésta cuenta con el patrocinio de la Secretaría de Estado de la Economía SECO del Departamento Helvético de Economía, Educación e Investigación de la Confederación Suiza y del Ministerio Federal de Tráfico e Infraestructura Digital de la República Federal de Alemania. La plataforma informa y coordina el número cada vez mayor de empresas participantes de ambos países en el proyecto previsto. Mientras tanto, 23 empresas se han afiliado a la Comunidad de Trabajo Bioceánico. Ésta concentra los intereses y las pericias de empresas alemanas y suizas. Otras empresas interesadas en el proyecto de ambos países han sido invitadas a unirse a la Comunidad de Trabajo Bioceánico.

"Con el monumento centenario del Túnel base de San Gotardo, Suiza demostró su experiencia y pericia en el ámbito de grandes proyectos ferroviarios", afirma la Directora de Swissrail Michaela Stöckli. "Junto con sus socios alemanas, la industria ferroviaria suiza podrá contribuir de manera esencial al éxito del proyecto Bioceánico."

Comunicado de prensa

No. 02/2017

"Gracias a su liderazgo mundial, la industria ferroviaria de Suiza y Alemania se encuentra en una posición ideal para contribuir de manera esencial por medio de una alianza a este ambicioso proyecto ferroviario", afirma el Director Ejecutivo de VDB Ben Möbius. "Ofrece la oportunidad de dar un impulso sostenible al desarrollo logístico y económico del continente latinoamericano entero."

Empresas participantes de Alemania y Suiza:

- Alpiq Infra AG
- BÄR BAHNSICHERUNG AG
- Bombardier Transportation GmbH
- CE cideon engineering GmbH & Co. KG
- DB Engineering & Consulting
- Enotrac AG
- ErvoCom International AG
- Ferrostaal Equipment Solutions GmbH
- Funkwerk AG
- Furrer + Frey AG
- ILF Beratende Ingenieure AG
- KPL-Consulting UG
- Kummler + Matter Ltd.
- Leica Geosystems AG
- Molinari Rail AG
- PCM Rail.One AG
- Prose AG
- Siemens AG
- Siemens Schweiz AG
- Stadler Rail Management AG
- Thales Transportation Systems
- Vossloh AG
- WALO International AG

Comunicado de prensa

No. 02/2017

Personas de contacto para pedir más información acerca de la Comunidad de Trabajo

BIOCEÁNICO:

SWISSRAIL Industry Association
Michaela Stöckli
Direktorin
Directora
Postfach
CH-3001 Bern
Schweiz
michaela.stoeckli@swissrail.com

Verband der Bahnindustrie in Deutschland (VDB)
Benjamin Harder
Leiter Marktentwicklung und Innovation
Director de Desarrollo de Mercados e Innovación
Universitätsstraße 2
10117 Berlin
Deutschland
harder@bahnindustrie.info

Verband der Bahnindustrie in Deutschland (VDB)

La asociación industrial de los fabricantes de tecnología ferroviaria representa los intereses de más de 180 empresas, desde los primeros proveedores mundiales de sistemas hasta las empresas especializadas de mediano tamaño. Los miembros de VDB desarrollan y fabrican sistemas y componentes para vehículos ferroviarios y su infraestructura con 52.000 empleados tan solo en Alemania. Por medio de su tecnología garantizan a nivel mundial con sistemas ferroviarios excelentes y económicos el aumento del tráfico sostenible ferroviario.

SWISSRAIL Industry Association

Swissrail Industry Association es la asociación de la industria del tráfico sobre carriles (ferrocarriles, tranvías, trolebuses y teleféricos). La asociación cuenta con más de 100 empresas asociadas. Ésta incluye además de las empresas de ingeniería e industriales más importantes de Suiza también numerosas empresas innovadoras pequeñas y medianas. Swissrail apoya estas empresas en el mercado internacional con sus contactos a importantes responsables ejecutivos, reuniendo a oferentes suizos de todos los sectores del tráfico sobre carriles y a los operadores internacionales de sistemas públicos de transporte.

Contacto para la prensa:

Verband der Bahnindustrie in Deutschland (VDB)

Sascha Nicolai
Pressesprecher und Leiter Kommunikation
Portavoz y Jefe de Comunicación
Universitätsstraße 2
10117 Berlin-Mitte

Tel.: +49 (30) 20 62 89.30
Fax: +49 (30) 20 62 89.50
nicolai@bahnindustrie.info
www.bahnindustrie.info